

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 42 (1985)

**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MÄGGI INGEN MÄGGI INGEN MAGGLINGEN

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**

**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**

Hugo Lörtscher

**Mitarbeiterin und Sekretariat:** Pia Tschantré

**Adresse der Redaktion:** Eidg. Turn- und Sportschule,  
2532 Magglingen  
Tel. 032 22 56 44, Telex: etsch 34 93 34

**Jahresabonnement:** Fr. 29.— (Schweiz), Fr. 33.— (Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.— (Schweiz), Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen. Bezahlung bitte in Briefmarken.

**Herstellung:** Buchdruckerei W. Gassmann AG, 2501 Biel

**Annoncen-Verwaltung:** Annoncen-Agentur Biel AG, Freiestrasse 11, 2501 Biel, Tel. 032 22 42 14

**Abonentenkontrolle:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern

**Adressänderungen:** An «Magglingen», EDMZ 3000 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen. Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren. Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion. Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist erwünscht.

**Magglingen/Macolin erscheint monatlich  
in drei Sprachen**

deutsch  
französisch  
italienisch

**Redaktionsausschuss:**

**Präsident:** Hans Altorfer (deutsche Redaktion)

**Mitglieder:** Arnaldo Dell'Avo (italienische Redaktion), Yves Jeannotat und Michel Burnand (französische Redaktion), Hugo Lörtscher (Bildredaktor), Pia Tschantré (Sekretariat)

**Titelbild:** Wir befinden uns mitten im «Jahr der Jugend» – auch im Sport, vielleicht überflüssigerweise in diesem Bereich, ist im Sport doch jedes Jahr ein Jahr der Jugend. Immerhin spricht man nun vermehrt darüber – auch in Magglingen. Vom 12. bis 15. Mai findet hier das Symposium über das Thema «Generationen begegnen sich im Sport» statt. Unser Bild vom «Grand Prix von Bern» soll etwas von diesem Thema widerspiegeln.  
(Photo Hugo Lörtscher, ETS)

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite	
	Die Generationen im Sport H. Altorfer	1
	Basketball: Ein Zentralkurs mit Bill Sweek J.-P. Boucherin	2
	Das Gleichgewicht: Wichtigstes Element für den Basketballspieler C. Santi	4
	Krafttraining für Mittel- und Langstreckler? J.-F. Pahud	6
	Das J + S-Fach Fitness mit neuer Struktur M. Etter	8
	24-Stunden-Triathlon W. Bucher	11
	Praktische Erfahrungen mit Kunstrasen F. Léchot	13
	Kunstrasen – im Norden erst recht! T. Fleischmann	15
<b>REPORTAGE</b>	Der «Fundbüro-Lauf» H. Lörtscher	16
	Wir haben für Sie gelesen... K. Ringli	18
	Die Sportwissenschaft profiliert sich Josef Recla wurde 80 F.K. Mathys	20
	Touché	21
	Ode an die deutsche Sprache	21
	Sportliche Reinfälle H. Rein	21
	Kurse im Monat Mai	22
	Dr. Kaspar Wolf nimmt Abschied von der ETSK	22
	Wussten Sie, dass 1984...	22
	Für alle, die Sport treiben möchten Neues Promotionskonzept «Sport für Alle» S. Schläppi	23
	Selbstverwaltung der Jugendlichen in Ferienlagern Pädagogische Denkanstöße zu mehr Demokratie in Schullagern T. Mächler	24
	Cristallina-Cup, der Schweiz grösster Jugendwettkampf A. Gautschi	28
	Leibeserziehung und Sport an Frankreichs Schulen L. W. Burgener	29